

المشاكل في تعليم اللغة العربية لطلاب المكفوفين الصف الثامن المدرسة الثانوية

ياكيتونيس يوكياكرتا السنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧



الباحثة

دينوفا هانوم فيرديانا

٢٠١٣٠٨٢٠٠٢١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية تعليم اللغات

جامعة محمدية يوكياكرتا

٢٠١٧

التقرير

لقد تمت المناقشة لهذا البحث العلمي الذي قدّمته الطالبة:

الإسم : دينوفا هانوم فيرديانا

رقم القيد : ٢٠١٣٠٨٢٠٢١ :

تاريخ امتحان المناقشة :

العنوان : المشاكل في تعليم اللغة العربية لطلاب المكفوفين الصف

الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا السنة الدراسية

٢٠١٧/٢٠١٦

قد قررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها بالدرجة العلمية في قسم تعليم اللغة العربية.



يوكياكرتا، ٢٧ ديسمبر ٢٠١٧



١٩٧٣٠٦٢٩٢٠١٠١٠١٩٣٠٠٢

إقرار أصالة البحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه:

الإسم : دينوفا هانوم فيرديانا

رقم القيد : ٢٠١٣٠٨٢٠٠٢١

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : تعليم اللغات

يعنوان البحث العلمي "المشاكل في تعليم اللغة العربية لطلاب المكفوفين الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا السانة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧".

أقرر بأن نتائج هذا البحث هي من عمل نفسي وأصالتها حقيقة. على حد معرفتي، إن هذا

البحث لا يحتوي مادة مكتوبة من قبل شخص آخر كشرط لإتمام الدراسة في هذه الكلية أو في

الكليات أو الأخرى. إذا اتضح يوماً ما ثبوت هذا البحث أنها نتيجة الشحال على عمل

الآخرين، فأنا مستعدة في تحمل المسؤولية قبول العقوبات.

فلقد كتبت هذا الإقرار بكل وعي وغير مجبرة.

يوكياكرتا، ٢٦ ديسمبر ٢٠١٧



٢٠١٣٠٨٢٠٠٢١

تجريد

يهدف هذا البحث لمعرفة المشاكل في تعليم اللغة العربية لطلاب المكفوفين الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا السنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ والجهود في تفصير المشاكل. من المتوقع أن يستخدم هذا البحث لمعرفة المشاكل في تعليم اللغة العربية و كمادة تقييم لتفصير المشاكل في تعليم اللغة العربية المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا.

هذا البحث هو البحث النوعي بالموضوع البحث المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا. موضوع البحث واستخدم الباحث طريقة الملاحظة، والمقابلة، والوثائق. مصدر البيانات هي ناظر المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا، والمعلم اللغة العربية المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا، و طلاب المكفوفين الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا. واما تحليل البيانات عن طريق التحقيق من البيانات و بيانات التحرير.

ومن هذا البحث يقدم ما يلي: (١) دافع طلاب المكفوفين الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا يتكون من ٥٧٪ من الطلاب الذين يحبون الدروس العربية و ١٤٪ من الطلاب الذين لا يحبون الدروس العربية (٢) المشكلة التي واجهت

في تعليم اللغة العربية من المعلم هو تقديم اللفظي. ولأن الطلاب الذين درسوا كلهم مكفوف، يصبح التقديم اللفظي المشكلة الرئيسية للمعلمين في عملية تعلم اللغة العربية. من الطلاب هو المكفوفين و تونة مزدوجة، و تنوع الخلفية التعليمية الطلاب. (٣) الجهود في تفصير المشاكل من المعلم يعني إجراء مقارنة شخصية، تسليم المواد مع التركيز بشكل مختلف وتفاعل الموقف موقف خاص، خلق التواصل الجيد بين المعلمين و الطلاب، و الاستفادة من وسائل الإعلام الموجودة جيدا. من الطلاب يعني أبحث عن المتكلمين الذين هم خبراء في اللغة العربية، وردا على سؤال المعلم اللغة العربية، يدرس معا ليكون من السهل فهم الدروس، و استخدام الوقت لتعليم بأسرع وقت جيدا.

الكلمة الرئيسية: المكفوف، المشاكل، التعليم اللغة العربية

أ. المقدمة

اللغة هي وسيلة التواصل الفعال بين الناس، في مجموعة متنوعة من الحالات، استخدم اللغة للتعبير عن فكرة المتكلم إلى المستمع أو الكاتب إلى القارئ.¹ وبدن اللغة كل الانسان سيكون من العصب على التواصل. بالنسبة للمسلمين اللغة العربية هي اللغة التي أمرهم جدا للمسلمين الموجهة والتمسك القرآن والسنة وكلاهما باللغة العربية. ثم تعلم وفهم اللغة العربية أمر لا بد منه للمسلمين كشرط لفهم المحتوى من القرآن والسنة. اللغة العربية ليست فقط باعتبارها لغة القرآن ولكن هي لغة المعرفة. دراسة اللغة العربية ليست مجرد لقراءة الكتب باللغة العربية، ولكن اتقان اللغة العربية نتمكن من التواصل في اللغة العربية والعلوم الدراسة.

موضوعات اللغة العربية تصنف في الموضوعات الصعبة. لذلك، كثير من الطلاب لا يحبون الدرس. من المشاكل المختلفة التي أدت إلا ضعف مهارات اللغة العربية للطلاب، وبطبيعة الحال، على ضرورة وجود وصف جيد للمشكلة فيما يتعلق بالطلاب والعوامل التي تحيطه، كل القدرات الأكاديمية الفردية تختلف، هذه الفروق الفردية هي أيضا يسبب مقدار تعلم اللغة العربية بين الطلاب

¹Sugihastuti. *Bahasa Laporan Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar,2000), hlm. 8

مختلف. في الحالات التي يكون فيها الطالب لا يمكن أن يتعلم جيدا ما يسمى صعوبات التعليم.²

التعليم ليس بالنسبة للأشخاص العاديين فقط، ولكن شخص من ذوي الخبرة على حد سواء الحواجز المادية والروحية أيضا يحتاج إلى للمستقبل. اللغة العربية هي واحدة من المواد التي تدرس ليس بالنسبة للأطفال العاديين فقط، ولكن لذوي الاحتياجات الخاصة أيضا، مكفوف أو غير ذلك. وهي الكتب في دستور ١٩٤٥مقالة ٣١ اية ١، وذلك أن المادة فيما يتعلق بالحق في التعليم لكل مواطن من اندونيسيا ونصها: "يجب لكل مواطن في التعليم". ومعنى هذا البيان هو أن الأطفال العاديين مع الأطفال ذوي المعاق في وضع نفسه. والشخص الذي لديه معاق لا يعني أنها معيبة من حيث الشعور بالمسؤولية الإنسان، ولهم الحقوق والواجبات كأبي إنسان آخر الطبيعي. معاقهم لا يعني كل شيء معطل، وأنها لا تزال قادرة على أن تكون متعلمة ومدربة من أجل رعاية التحيز في حد ذاته دون الاعتماد على الآخرين. وبالمثل مع الأطفال المكفوفين أولئك الذين لا تحصل على رؤية اتضح أنها يمكن أن تأخذ الرعاية من نفسه.

²Ahmadi, Abu dan Widodo Supriyono. *Psikologi Pelajar*, (Jakarta: Rhineka Cipta, 2008), hlm. 77

وبعبارة أخرى، طالب وطالبة من مؤسسة رعاية المكفوفين الإسلامية ياكيتونيس يحق أيضا للتعليم والتدريس.

تقع المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا في شارع فارنج تريثيس رقم ٤٦ قرية دانونكاران، وزعيم قرية منتريجرون يوكياكرتا ٥٥١٤٣ المدرسة الثانوية إلى المكفوفين في التعليم. هذا هو المكان الذي كانوا يكسبون حقهم في التعليم والتربية، تماما مثل الطلاب العادية الأخرى. الأطفال العاديين مع البصر الجيد يجب أن يكون فرصة لرؤية محيطه. بل هو أيضا بالتأكيد من الأسهل بالنسبة لهم لتعليم الأشياء بسهولة. وخلافا للأطفال المكفوفين الذين فقدوا بصرهم لذلك كان من الصعب أن نرى محيطه، بما في ذلك في عملية دراسة اللغة العربية في المدرسة. كما أوضح سومنتري، أن البشر ترتبط الحواس البيئية والاجتماعية، أو من خلال القدرة. ونتيجة لفقدان البصر، ثم الاعتراف أو فهم العالم الخارجي من الأطفال، لا يمكن الحصول عليها في كامل وسليمة. ونتيجة لذلك التطور المعرفي للأطفال ذوي الإعاقة البصرية هي على الأرجح تحول دون مقارنة مع الأطفال العاديين بشكل عام. ويرجع ذلك إلى النمو المعرفي لا ترتبط فقط

ارتباطا وثيقا قدرات الاستخبارات أو المخبرات هذا، ولكن بشعور من قدرة
الرؤية أيضا.³

وبالإضافة إلى ذلك، يستخدمون الطلاب المكفوفين الكتابة طريقة برايل.
الكتابة طريقة برايل هو نوع من لمسة المستخدمة من قبل المكفوفين. هذا هو
بالتأكيد أيضا تحديا للمعلمين لتقديم الدروس بشكل مناسب. وبعض من المؤكد
أنها تعيق عملية التعليم اللغة العربية.

من الوصف أعلاه، وبذلك اهتمت الباحثة بدراسة مشكلة ما يحدث في
كثير من الأحيان أثناء عملية في التعليم العربية الطلاب المكفوفين من الصف
الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا السنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧.

³ Somantri, Sutjihati. *Psikologi Anak Luar Biasa*, (Bandung: PT. Refika Aditama, 2012), hlm. 67

ب. الإطار النظري

١. المشاكل في تعليم اللغة العربية

مشاكل هي وحدات والأنماط التي تظهر الفروق بين بنية اللغة و اللغة
اخرى. مشاكل تعليم اللغة العربية هي أحد العوامل التي يمكن أن معرفة
وتبطئ تنفيذ عملية التعليم. باختصار أن دراسة العربية طبعاً لها المشاكل التي
يجب التصدي، سواء لغوية بشأن إجراء الأصوات والمفردات بناء الجملة
والكتابة، ام غير اللغوية وهي تتعلق حيث الثقافة الاجتماعية والثقافية أو
الاجتماعية.

١. المشاكل اللغويات

الوصف التالي سوف يوضح بعض المسائل المتعلقة ناحية لغوية.

(١) ترتيب الأصوات

في الواقع تعليم اللغة العربية في إندونيسيا قد يحدث منذ قرون،
ولكن الجوانب بيد الحكم كأساس لتحقيق الكفاءة الاستماع التحدث
تقلباهتمامه. وذلك لأن: (١) يتم توجيه الغرض من تدريس اللغة العربية
فقط لطلاب قادرين على فهم اللغة المكتوبة الواردة في الكتب باللغة
العربية، (٢) فهم طبيعة اللغة أكثر اعتماداً على الترجمة الطريقة النحوية،

الذي هو وسيلة لتعليم اللغات الكثير من التركيز على التلقين تعلم قواعد اللغة والترجمة كلمة بكلمة. في حد ذاته نظرة عامة وفهم اللغة على أساس هذه الطريقة ليست كاملة وسليمة، لأنه لا يحتوي على ضغط تلك اللغة. فبذلك أن مهارات الاستماع ومهارة الكلام من الضعف لتدريس اللغة العربية والتي تم تنفيذها في إندونيسيا. بد من الاعتراف بأن أنواع من المدارس، والمعاهد والمساجد وحتى في المنازل من أجل تعليم القرآن الكريم وتدريس تصم الأصوات قواعد اللغة العربية التي ما تسمى بمخارج الحروف في علم التجويد. ومع ذلك، فإن العلم تركيز الانتباه فقط لمصالح براعة "قراءة القرآن" وليس لغرض تعزيز وتطوير المهارات اللازمة لاستخدام اللغة، بل هو حقيقة أن ليس كل قواعد الحكم السليم في تلاوة القرآن هي التي تنطبق على استخدام اللغة. المثال هو الإخفاء، إذغام وما إلى ذلك الذي لا يتم التغاضي عنها لتدريس اللغة العربية ولا تنطبق بالضرورة على استخدام اللغة العربية. ما دام هذا النظام يبدو اهتماما أقل في استخدام اللغة العربية. ونتيجة لذلك، فإن الشخص الذي درس طويلا اللغة العربية تفتقر أيضا كلا الآخرين في كلمات منطوقة. ونتيجة لذلك أخرى هي أن هناك العديد من الأخطاء عند

كتابة الدروس أملى، سواء دروس اللغة العربية والدروس الأخرى التي لديها ما تفعله مع اللغة العربية.⁴

لا بد من الاعتراف بأن بعض العناصر (الفونيمات) لا تشابه مع متعلمي اللغة، على سبيل المثال غ ق ع ظ ط ض ص ذ. ولكن في الواقع كثيرا فرصة مواتية لتعريف الطلاب على سماع ونطق الحروف المذكورة أعلاه، لأنه في كثير من الأحيان سماع قراءة القرآن إما من خلال التلفزيون والإذاعة وكذلك في مناسبات معينة والتي لعبت قراءة القرآن. إلى جانب العديد من الاحتفالات الدينية التي كثير استمعها وقراءتها تعبر باللغة العربية، هذه مدينة، إقامات، الصلاة وغيرها من الصلاة، الصلاة.

(٢) المفردات

العوامل التي تفيد لطلاب اللغة العربية ومدرسي اللغة العربية هي من حيث المفردات أو المفردات، لأنها يحتوي على الكثير من الكلمات العربية في المفردات الإندونيسية. في الواقع، والمزيد من الكلمات المشتقة من الكلمات العربية التي أصبحت المفردات

⁴Mulyanto Sumardi, dkk. (*Pedoman Pengajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama Departemen Agama R.I, 1976) hlm. 79

الاندونيسية، فمن الأسهل لبناء المفردات وتوفير فهم وإرفاقه الذاكرة. هذا يعني أنه سيكون هناك شخص محظوظ الذي درس اللغة العربية في اندونيسيا مما كانت عليه في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا وغيرها، لأنه فيالطلاب اندونيسيا أسرعفي جمع المفردات. وبعبارة أخرى، فإنه من المفيد للغاية لاستخدامها كأساس لمفردات اختيار تنظيم وترتيب ترتيب العروض متري العربية.

ومع ذلك، ونقل الكلمات من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية

المتعلمين يمكن أن يسبب الأشياء على النحو التالي:

أ. التحول من المعاني. وقد تم إدخال العديد من الكلمات في

المفردات الإندونيسية، وهو ما يعني قد تغير من المعنى الأصلي

كما في كلمة "القصيدة" يأتي من كلمة قصيدة. في العربية معنى

القصيدة هي عبارة عن مجموعة من موشحات الشعر له نفس

قافية مع الوزن. في حين تحولت في اللغة الاندونيسية أو الإقليمية

إلى الأغاني أو إيقاع الصحراء العربية مع الكلمات الشعرية

(الشعرية).

ب. وقالت "نعمة" كلمة بركة، "الأخبار" من خبر تغير من الصوت الأصلي، ولكن يبقى المعنى، على سبيل المثال، "القوة" كلمة ممكن وهلم جرا.

ت. ثابتة، ولكن لم يتغير المعنى، مثل "عبارة" والتي تعني في اللغة العربية كلمات في حين الإندونيسية هي الصياغة.
ث. في اتصال مع المشاكل من المفردات، أن ندرك أن العديد من جوانب شرف في العربية التي لم يتم تضمينها في اللغة الإندونيسية، على سبيل المثال من حيث تصرف^٥

(٣) ترتيب الجملة

علم النحو ليس العلم يعرف مجرد تعليم اعراب، الذي قال تغيير في وقت متأخر بسبب وظيفة الكلمة في الجملة، وبناء أي دون تغيير كلمة أخيرة حتى لو كان تغيير وظيفة في الجملة، على النحو الذي اقترحه تعريف هو لغوي، وعلم لجمع تشمل الجمل حتى ثوابتها أشياء أخرى للإعراب والبناء، كما المطابقة و الوقعة. على سبيل المثال المطابقة مثل بين مبتداء والخبر وبين التحولات ويجب موصوف يتفق

^٥ المرجع السابق ص ٨١

من حيث الجنس (النوع الاجتماعي) هو tazkirta'niits من حيث العدد وهذا هو ifradtatsniyah جمع، ومن حيث الوضوح أن ta'rif tankir الطبيعة والموصوف.

يجب أن يكون موجودا سبيل المثال الموقية فعل اولاه فاعل والخبر يجب أن يأتي بعد المبتدأ إلا إذا كان ظرف الخبر أو جرة المجرور أو أن تسبق ملتداء.

الإعراب وأشياء من هذا القبيل ليست مفهومة من قبل الطلاب من اندونيسيا، على سبيل المثال، لأنه على الرغم من انه كان يتقن بالفعل قواعد اللغة الإندونيسية انه لا يمكن العثور على المقرنة في الإندونيسية ذلك. لأن المعلم العربي يجب الانتباه للطلاب اللغة العربية بسهولة على الصعوبات التي تواجهها عن أشياء من هذا القبيل.^٦

(٤) الكتابة

العوامل الأخرى التي قد تعوق تعلم اللغة العربية هي كتابة العربية التي تختلف تماما عن لغة الكتابة الطلاب. ولذلك، فإنه ليس من

^٦ المرجع السابق ص ٨٢

المستغرب أنه على الرغم من أن يجلس في الطالب الجامعي كما أنها تجعل الأخطاء في كتابة كل من دروس اللغة العربية وكذلك لآية القرآن والحديث، كل من دفتر والمقالات العلمية.

في الواقع، عن مهارات الكتابة الاملاء بالعربية فقل ل لقواعد أن يكتمل في المرحلة الثانوية التي هو المدرسة عاليه، أو المدارس على قدم المساواة. ولكن الواقع يدل على أن هذه العادة من كتابة واحد في كتابة الحروف العربية لا يزال ترحيلها إلى الكلية. لتغيير العادات، بحيث الكتابة شعرت حقا الثقيلة لأنها أصبحت عادة مضمن ممكن من المرحلة الابتدائية حتى المرحلة المتوسطة وما فوق. وينبغي أن تكون هذه المشكلة الاهتمام المشترك لدينا، لأن أخطاء الكتابة لا ينبغي الاستهانة بها، وهذا هو وصمة عار عندما خريجي IAIN سبيل المثال، بعد هبوطه في المجتمع لا يزال يرتكب أخطاء في كتابة آيات من القرآن الكريم أو الحديث الشريف^٧.

٢ . المشاكل غير اللغوي

الجانب الاجتماعي والثقافي للأمم العربية هي بالتأكيد مختلفة مع اندونيسيا من حيث الأمة الاجتماعية والثقافية. وهذا يثير إشكالية أيضا فيما يتعلق بتدريس اللغة العربية . بسبب الاختلافات الاجتماعية والثقافية، ثم بين العربية والخلافات الاندونيسية الوجود بين الآخرين في التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء.

المشاكل التي قد تنشأ هي أن العبارات والمصطلحات وأسماء الكائنات التي لا ترد في اللغة الاندونيسية ليست بسهولة وسرعة فهمه من خلال فهم طلاب اللغة العربية من اندونيسيا الذين ليسوا على دراية في جميع المصطلحات الاجتماعية والثقافية للعرب.

التغلب على مشاكل من هذا القبيل، فإنه يساعد على الموضوع سعت إلى أن تكون جزئيا العربية يحتوي على الأشياء التي يمكن أن تعطي فكرة عن الأمة العربية الاجتماعية والثقافية التي لها علاقة مع ممارسة استخدام اللغة العربية. وهذا أمر مهم، لأنه مع معرفة الاجتماعية والثقافية، ومن المتوقع أن الطلاب للغة العربية يمكن أن نفهم بسرعة أكبر بمعنى من العبارات والمصطلحات وأسماء الأشياء غريبة على اللغة العربية

وليس لديه ما يعادلها في اللغة الاندونيسية، بالإضافة إلى المعرفة اللغوية العربية تساعد الطلاب لتكون قادرة على استخدام العبارات والمصطلحات وأسماء الأشياء المذكورة أعلاه، في الظروف المناسبة^٨.

ت. نتائج البحث

١. دافع طلاب المكفوفين الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكوتونيس

يوكياكرتا في تعليم اللغة العربية

وفقا مولياسا، الدافع هو القيادة أو سحب القوة التي تسبب سلوكهم نحو هدف معين. سوف المتعلمين محمل الجد لأن لديه الدافعية العالية. وسوف يتعلم الطالب إذا كان هناك عامل دفع يسمى التحفيز^٩.

وفقا وينجكل، التي استشهد بها ايلي مانيزار في مقدمته لعلم النفس التربوية والتعليم، أن الدافع هو الحافز الذي تصبح نشطة في وقت معين، في حين أن الدافع هو القوة الدافعة في فرد واحد لأداء بعض الأنشطة من أجل

^٨ المرجع السابق ص ٨٤

^٩ Mulyasa, E. *Kurikulum Berbasis Kompetensi*. (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2003), hlm. 112

تحقيق هدف معين. وهكذا، فإن الدافع هو الرغبة في التصرف حين توجيه

الدافع.¹⁰

من بعض ما سبق يمكن الاستنتاج بأن الدافع هو القوة الدافعة في ما

يتعلق بذاته الطلاب الذين يشكلون نشاط التعلم وإعطاء التوجيهات لأنشطة

التعلم بحيث الأهداف المرجوة يمكن تحقيقها.

الإجابة على صياغة الأولى من المشكلة، وهي كيفية الطلاب المكفوفين

دوافع من الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا في تعليم اللغة

العربية، ويمكن وصفها أدناه لفترة وجيزة.

يتعلم الطالب إذا كان هناك عامل دافع يسمى التحفيز. بعبارات

بسيطة يمكن القول أنه إذا كان الأطفال ليس لديهم الدافع للتعلم، لن يكون

هناك التعلم الذاتي على الطفل. ومع ذلك، فإنه يصبح في بعض الأحيان

مشكلة لأن الدافع ليس شرطاً. إذا الدافع للطفل منخفض، يفترض عموماً

أن الإنجازات التي تحققت في المسألة ستكون منخفضة وعلى الأرجح أنه لن

يحقق أهداف التعليم. إن لم يكن لوحظ هذا، بدون مساعدة، تفشل

الطلاب على التعليم.

¹⁰ Wahab, Rohmalia. *Psikologi Belajar*. (Jakarta: PT. RajaGrafindo Persada. 2015). Hlm. 127

في هذه الحالة، ويعتزمون الباحثة معرفة مسبقا كيف دوافع الطلاب المكفوفين من الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا في تعليم اللغة العربية. إذا كان الطلاب منعدمة أو ليست الدافع لتعلم اللغة العربية، ويمكن القول أنه جاء من الطلاب أنفسهم. ومع ذلك، وفقا لدراسة أن الباحثين القيام به، ويتأثر الدافع الطلاب عن طريق أشياء كثيرة، مثل: المعلمين أقل بارد في التدريس، والمواضيع التي هي صعبة والكتابة وهلم جرا. لإثارة الاهتمام في تعليم الطلاب، ويرفق عملية التعليم المعلم من قبل نكت وطرائف وايصال رسائل الدافع. ذلك ما كشف عنه السيد مسروري عبدالله كمدرس اللغة العربية:

"نحن تحفيز ذلك، نوع من تسليم رسائل الدافع، وهناك دائما تلك النكات التي من شأنها أن تؤثر كذلك. حتى نفترض أن هناك حول طفل نتحدث إلى الاقتراب. إذا لم أكن أدرس الدروس فقط، فإننا نحفز لماذا نتعلم اللغة العربية. والهدف ليس الحصول على قيمة، ولكن أكثر في الدين فقط. ويمكن قراءة القرآن، وفهم الوظائف الواردة فيه، لذلك عندما نقرأ ليس فقط من خلال القراءة، ولكن هناك معرفة في ذلك. على سبيل المثال، لنفترض أنه

في القرآن هناك ترتيب موبتادا خابر من أجل التفاعل بشكل أفضل مع

القرآن، فإنه يمكن زيادة التحفيز من الطفل".¹¹

واستنادا إلى نتائج المقابلات التي أجراها الباحثة طلاب المكفوفين الصف

الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا، والطلاب الذين يجبون الدروس

العربية يمكن أن تكون معروفة على النحو التالي:

رقم	اسم	سبب تعليم اللغة العربية
١	اريف ارديانتو	لأنه اللغة العربية إذا كنت أعتقد أنه درس ممتعة جدا، وخاصة المعلم. معلمه يجب الضحك.
٢	تري كوناون	دعوني أقرأ كتابة العربي. هناك العديد من الدروس الدينية. دعوني أقرأ اللغة العربية.
٣	عائشة خيرالنسا نور عززة	إلى جانب كونها قادرة على معرفة محتويات القرآن، يمكن أن تكون

¹¹ Hasil wawancara dengan Bapak Masruri Abdullah selaku guru mata pelajaran bahasa Arab, pada tanggal 5 April 2017 pukul 09:12 di Kantor Guru.

		عاصمة للمستقبل.
٤	النسا ويدا ستوتي	يمكن معرفة محتويات القرآن.
٥	افيا جحياني فوتري	جيدة للدرس.
٦	محمد نايل سالم اسقلاني	يمكن أن تقرأ على الأقل القرآن على الأقل الاعتراف بالمعنى.
٧	امندا اودا يانينج تياس	اسمحو لي أن أعرف ما يعنيه قراءة القرآن.
٨	انيتا انجكرائيني واهانا	لأنني أريد أن أكون مترجما.

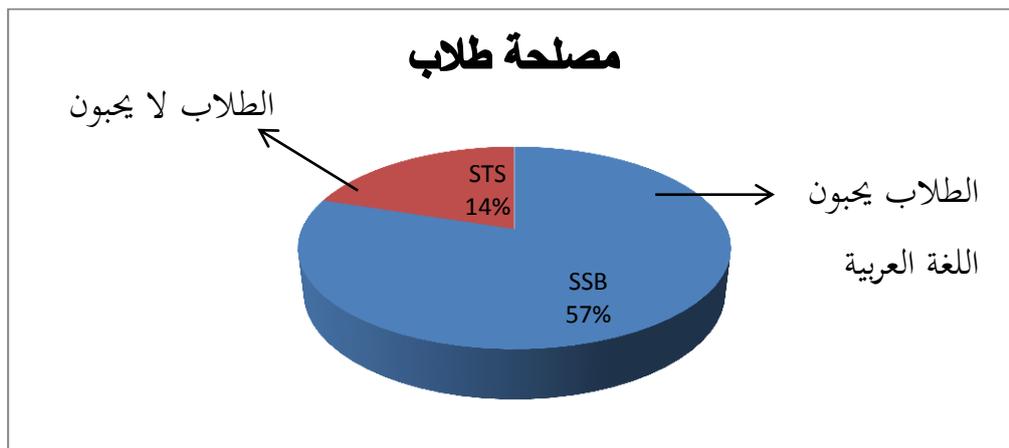
الطلاب المكفوفين من الصف الثامن المدرسة الثانوية يوكيا كرتا ١٤ طالبا.

الباحثون مقابلات مع ١٠ الطلاب فقط، ثلاثة طلاب الذين ليسوا مسجلين

للمشاركة في المقابلة نظرا لعدم الذهاب إلى المدرسة وأحد الطلاب الثلاثة هم

الطلاب الذين لديهم تونة مزدوجة هو باكس. كما هو موضح في الرسم

البياني التالي:



٢. عملية التعليم اللغة العربية لطلاب المكفوفين من الصف الثامن المدرسة

الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا

عملية التعليم اللغة العربية لطلاب المكفوفين من الصف الثامن المدرسة

الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا، وهناك العديد من الخطوات التي اتخذتها

المعلمين العربية، وهي:

١. الافتتاح

في هذه المرحلة، يرحب المعلم، يطالب الطلاب الأخبار باعتبارها شكلا

من أشكال الاهتمام للطلاب. ويتم ذلك لمعرفة ما إذا كان الطلاب

على استعداد أو عدم تعليم اللغة العربية. ثم المعلم تقديم الطلاب. قبل

بدء الدرس، ينقل المعلم أهداف التعلم التي يجب أن تعطى عن درس

المدرسة.

٢. المناقشة

في مرحلة المناقشة، المعلم يعطي المواد التي يمكن تعلمها باستخدام مسجل الشريط. ثم يقوم الطلاب بتسجيل المواد حول المدرسة، ثم الطلاب تولي اهتماما لتعرض المعلم بعناية. بعد ذلك، يطلب المعلم من الطلاب واحدا تلو الآخر لقراءة المادة عن المدرسة بشكل صحيح باستخدام الجملة المهيكلة مبتداء + الخبر التي تم تسجيلها. ثم ينطق الطلاب جملة بسيطة منظمة مبتداء + الخبر الواردة في المادة حول المدرسة.

بعد ذلك، يقوم المعلم بفحص حكم الطلاب في قراءة المادة عن المدرسة من خلال مطالبة الطلاب بقراءة المواد التي يعينها المعلم. إذا كان هناك طلاب أقل فهما، يطلب المعلم من الطلاب الآخرين المساعدة.

٣. الاحتتام

قبل أن يغلق المعلم الدرس، يقوم المعلم بمراجعة واستفسر عن مادة الدرس التي تم تعلمها، والمعلم يعطي تقييما. ثم اقرأ الحمدة معا ويغلق المعلم الدرس بتحياته.

٣. المشاكل في التعليم اللغة العربية الصف الثامن المدرسة الثانوية

ياكيتونيس يوكياكرتا

إشكاليات المصطلح مشتق من اللغة الإنجليزية، هو "مشكلة" (Problematic)، مما يعني أن قضية أو مشكلة. في حين القاموس

الاندونيسي، يعني المشكلة لا يمكن حلها، والتي تسبب مشاكل.^{١٢}

وضع شوكير المشاكل هو وجود فجوة بين التوقعات والواقع الذي من

المتوقع أن تكون كاملة أو قد تكون مطلوبة.^{١٣}

مشاكل هي وحدات والأنماط التي تظهر الفروق بين بنية اللغة و اللغة

اخرى. مشاكل تعليم اللغة العربية هي أحد العوامل التي يمكن أن معرفة

وتبطئ تنفيذ عملية التعليم. باختصار أن دراسة العربية طبعاً لها المشاكل التي

يجب التصدي، سواء لغوية بشأن إجراء الأصوات والمفردات بناء الجملة

والكتابة، ام غير اللغوية وهي تتعلق حيث الثقافة الاجتماعية والثقافية أو

الاجتماعية.

من الواضح أن الاختلافات في اللغة العربية مع اللغة الإندونيسية قد

تسبب مشاكل للطلاب الإندونيسيين في تعليم اللغة العربية، وإلا فإن جوانب

¹² Debdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Bulan Bintang, 2002), hlm. 276

¹³ Syukir, *Dasar-dasar Strategi Dakwah Islami*, (Surabaya: Al-Ikhlash, 1983), hlm. 65

أكثر فأكثر من المعادلة بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية ستسهل الطلاب الإندونيسيين في تعليم اللغة العربية.

من بعض المشاكل المذكورة أعلاه، هناك بعض العقبات التي تعاني أيضا من قبل المعلمين من مت العربية ياكيتويس يوجياكارتا، مثل:

(١) المشاكل اللغويات

١. ترتيب الجملة

كما عبر السيد مسروري عبد الله مدرسا عربيا: "إذا كنا في الطلاب العاديين يمكن أن يفسر حقا، على سبيل المثال ترتيب موبتادا خوبار محل خوبار مقدم موبتادا موخور، يجب أن يشرح مختلف وإذا كان في الطلاب العاديين فقط شرح على السبورة بهذه الطريقة، ثم يقع، إذا كان في أعمى كتبوا اثنين من الكتابة الجديدة الفرق المذكورة. الفرق في التخطيط والمعاني المختلفة، لذلك ينبغي أن تركز على ذلك. إذا كنت لا تفهم، في المستقبل لا يفهمون كل شيء."

وهذا يدل على أن واحدة من العقبات التي هي من ذوي الخبرة في

تقديم الجملة.

٢. الكتابة

وهناك عامل آخر يعوق التعلم العربية هو النص العربي الذي يختلف تماما عن الكتابة الإندونيسية. وهذا بالتأكيد يشعر به الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية. وكذلك الطلاب المكفوفين من الصف الثامن المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكارتا. وكشف عائشة: "غالبا ما يواجه العائق الكتابة. ثم هذه المفردات لا تزال حرجة للغاية". على الرغم من أن كتابة الطلاب العاديين والطلاب المكفوفين تختلف اختلافا كبيرا، إلا أن صعوبة الكتابة باللغة العربية هي أيضا ذات خبرة لدى الطلاب المكفوفين.

٣. تقديم اللفظية

مشاكل ذوي الخبرة في تقديم اللفظية. المصطلحات المستخدمة في إيصال الصعوبات اللفظية المعلمين في تقديم المواد الدراسية للطلاب المكفوفين، الخاصة المدة تركيب. السيد مسروري يوضح:

"إذا كان تاركيب في الطلاب العاديين يمكن أن يكون شرحا جدا على سبيل المثال ترتيب موبتادا خابر استبدال خابر مقدم موبتادا موناخر، يجب أن يفسر أنواع مختلفة، وإذا افترض في الشخص مجرد شرح ذلك على السبورة جيني مواصلة موقعها، إذا كان في المكفوفين

كتبوا مرتين كتابة الفرق المذكورة ، الفرق في التخطيط والمعاني المختلفة، لذلك يجب أن تركز على قواعد اللغة. إذا كنت لا تفهم، في المستقبل لا يفهمون كل شيء.¹⁴

١) الطلاب

١. وطالب المكفوفين عقبة رئيسية في عملية تعليم اللغة العربية. الطلاب من المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا، فإن معظم الطلاب التي تعاني من المكفوفين الكلي ويؤدي الطلاب لا يمكن أن تتعلم بقدر الإمكان. ونتيجة لذلك، في هذه الدراسة وجدت الحواجز نتيجة لهذا المكفوفين. في حالة المكفوفين تعلم هذه مزعجة لهم جدا. لذلك، فإنها لا يمكن أن تكون مثل أي طفل عادي آخر. وفقا سومانتري، التطور الحركي أطفال المكفوفين، هي: للأطفال عادي قد يكون من السهل جدا أن تفعل شيئا في النشاط الحركي. ولكن للأطفال المكفوفين، هذه مشكلة كبيرة. سوف الأطفال لا يعرفون سوى مع كل شيء إلا أن الكشف عنها بواسطة اليد والقدم أو حاسة السمع والشم. هذه الحواجز وفي نهاية

¹⁴ Hasil wawancara dengan Bapak Masruri Abdullah selaku guru mata pelajaran bahasa Arab, pada tanggal 27 April 2017, pukul 10:23 di kantor Guru

المطاف مكفوف تواجه مشاكل كبيرة في التوجه والتنقل. كما أنه يجعل الأطفال المكفوفين في وقت متأخر خطأ شنيع مقارنة مع الأطفال المبصرين بشكل عام.¹⁵

كيف تتعلم القيام به هو تبديل حاسة البصر إلى الحواس الأخرى كانت لا تزال قادرة على العمل بشكل صحيح. الحواس التي يستخدمونها في دراسة حاسة السمع وحاسة اللمس. مع حاسة السمع يمكن الاستماع إلى وحفظ ما يقوله المعلم. في حين أن حاسة اللمس، فإنها يمكن أن تقرأ ما يكتبون باستخدام لائحة (Reglet). لائحة هي تقنية تهدف إلى مساعدة الاتصالات للأشخاص الذين يعانون من ضعف البصر. يستخدم لائحة لجعل النقاط التي أثرت من شأنها أن تشكل نمطا الذي يشير إلى الحروف بطريقة برايل. وبالإضافة إلى ذلك، فإن قدرة محدودة من الطلاب هو أيضا قضية التي غالبا ما شهدت.

٢. وبالمثل، كان المكفوفين، تونة مزدوجة مشكلة التي يتعرض لها الطلاب. تونة مزدوجة يعني هما العجز مرة واحدة. في المدرسة الثانوية ياكيتونيس هناك الطلاب الذين لديهم تونة مزدوجة. تونة مزدوجة هو الطفل الذي

¹⁵ Somantri, Sutjihati. *Psikologi Anak Luar Biasa*. (Bandung: PT. Refika Aditama, 2012), hlm. 76

لديه مزيج من تشوهات (إما من نوعين من تشوهات أو أكثر) الذي يتسبب في مشكلة التعليم على محمل الجد، لذلك فهو ليس فقط يمكن التغلب عليها مع برنامج التربية الخاصة للاضطراب واحد فقط، ولكن يجب تناولها مع مجموعة متنوعة من البرامج التعليمية في انحراف فقا المملوكة. هذا هو من ذوي الخبرة من قبل باكس، الصف الثامن أ. و قال السيد مسروري عبدالله:

"ولكن باكس هناك في الواقع تخصص. حفظ الذكية. ما نقوله انه يمكن تكرار مرة أخرى. لكنه كتب أنه أحيانا أحيانا تريد البيسبول فقط. نقاط فحص باغاس العربية هي الأعلى في القيمة. ولكن إذا إساي بالفعل غير منطقي. أفضل باكس العربية. ولكن إذا تم قصف نفس القنبلة الأولى. التبجح وحدها يستغرق وقتا طويلا. على الأقل ١٥ دقيقة فقط. أحيانا ٤٠ دقيقة."^{١٦}

وفقا لملاحظة أن يفعل الباحثة في الفصل، صحيح أنه من الصعب جدا إقناع الطلاب المتحدثين الذين تونة مزدوجة. وكان بارد كما هو الحال مع عالمه الخاص ومجرد تكرار العودة الكلمات تحدثت. إذا استمر هذا

¹⁶ Hasil wawancara dengan Bapak Masruri Abdullah selaku guru mata pelajaran bahasa Arab, pada tanggal 27 April 2017, pukul 10:23 di Kantor Guru

الوضع سوف يؤدي بالتأكيد إلى مناخ التعليم أصبحت غير مريحة
وتشتت الطلاب الآخرين.

٣. تنوع الخلفية التعليمية للطلاب هو أيضا القضية التي غالبا ما شهدت
خلال عملية التعليم. كمادة إلزامية في المدرسة الثانوية ياكيتونيس
يوكياكرتا، دورة في اللغة العربية يدرس لجميع الطلاب، عما إذا كان قد
تم تعلم اللغة العربية أو لم تتعلم. لخريجي المدارس الطلاب من المدرسة
الخاصة ياكيتونيس، بالطبع، لديها بالفعل توفير تعليم اللغة العربية.
ولكن، للطلاب من ذوي الخلفية التعليمية في الحكومية، بطبيعة الحال،
من الصعب أيضا على تعليم اللغة العربية. هذه هي المشكلة التي يعاني
منها الطلاب المكفوفين المدرسة الثانوية ياكيتونيس يوكياكرتا. مع ظروف
مثل هذه الكفاءة المطلوبة بالتأكيد المعلمين في تقديم المواد الدراسية
لجميع الطلاب على حد سواء من المدرسة الخاصة ياكيتونيس أو من غير
ياكيتونيس يمكن أن نفهم الدرس جيدا.

٤. عدم وجود وسائل الإعلام المستخدمة في تعليم اللغة العربية. وسائل
التعليم يعني القاموس بطريقة بريال. واستنادا إلى الملاحظات الصفية من

قبل الباحثة واشتكى العديد من الطلاب أن لا برايل القاموس كدعم في

تعليم اللغة العربية.

المراجع

- Ahmadi, Abu dan Widodo Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: Rhineka Cipta, 2008).
- Anastasia W dan Imanuel. *Ortopedagogik Tunanetra I*, (Jakarta: Depdikbud: 1996).
- Depdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Bulan Bintang, 2002).
- Direktorat Pendidikan Luar Biasa. *Alat Identifikasi Anak Berkebutuhan Khusus*, (Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan).
- Dwi Astuti, Saputri. *Proses Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Tunanetra Kelas VIII MTs Yaketunis Yogyakarta*, (Yogyakarta: Skripsi Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga, 2010).
- Efendi, Muhammad. *Pengantar Psikopedagogik Anak berkelainan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2006).
- Fuad Ghufron, Muhammad. *Problematika Pelaksanaan Pengajaran Bahasa Arab Terhadap Tunanetra di "Sekolah Inklusi" MAN Maguwoharjo Depok Sleman Yogyakarta Tahun Ajaran 2013/2014*, (Yogyakarta: Skripsi Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga, 2013).
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013).
- Kasiram, Moh. *Metodologi Penelitian*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010).
- Maolani, dkk. *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2015).
- Moleong, Lexy. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013).

- Mulyanto Sumardi, dkk. *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama R.I, 1976).
- Mulyasa, E. *kurikulum Berbasis Kompetensi*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2003).
- Rudiyati, Sari. *Ortodidaktik Anak Tunanetra*, (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Pendidikan, 2003).
- Sardiman, A.M. *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, (Jakarta: PT. Grafindo Persada, 2011).
- Smart, Aqila. *Anak Cacat Bukan Kiamat, (Metode Pembelajaran & Terapi Untuk Anak Berkebutuhan Khusus)*, (Yogyakarta: KATAHATI, 2010).
- S. Nasution. *Pengembangan Kurikulum*, (Bandung: PT. Citra Aditya bakti, 2003).
- Somantri, Sutjihatu. *Psikologi Anak Luar Biasa*, (Bandung: PT. Refika Aditama, 2012).
- Sugihartono, *Psikologi Pendidikan*, (Yogyakarta: UNY Press, 2007).
- Sugihastuti. *Bahasa Laporan Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2000).
- Syukir, *Dasar-Dasar Strategi Dakwah Islami*, (Surabaya: Al-Ikhlas, 1983).
- Tanzeh, Ahmad. *Pengantar Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: Teras, 2009).
- Tanzeh, Ahmad. *Metodologi Penelitian Praktis*, (Yogyakarta: Teras, 2011).
- Umam, Chatibul. *Aspek-Aspek Fundamental Dalam Mempelajari Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Al-Ma'arif, 1980).
- Wahab, Rohmalia. *Psikologi Belajar*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2015).